

Р.Е. Кудайбергенова
к.и.н., КазНУ им. аль-Фараби г. Алматы, Казахстан

КАЗАХСТАН И ЮЖНАЯ КОРЕЯ: НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

Түйін. Бұл мақала Қазақстан мен Оңтүстік Кореяның білім саласы мен даму деңгейін арттыруға арналған. Бұл өзара қарым-қатынас саласы тек келешектегі

Materials of the International scientific conference

«KOREAN STUDIES KAZAKHSTAN: TRENDS AND PROSPECTS OF DEVELOPMENT», 18 October 2013. 85

іскерлік қатынастың дамуына ғана емес, сондай-ақ Қазақстандақазіргі білім жүйесінің қалыптасуын дамытуда маңызы зор.

Summary. This article is devoted to cooperation between Kazakhstan and South Korea in the sphere of education, its character and prospects. This sphere of relations is one of the most significant not only in development of Kazakhstan-Korea relations but in establishment of a new up-to-date education system in Kazakhstan as well. The article also deals with analysis of the principal directions of cooperation.

Со дня обретения независимости и по настоящее время в отношениях Казахстана и Южной Кореи продолжается становление и развитие основных форм сотрудничества в области образования.

Казахстанско-корейское образовательное сотрудничество представлено как традиционными формами (проведение конференций, совместные исследования, публикации, языковые стажировки), так и относительно новыми, совсем недавно получившим признание в нашей стране (международные гранты, стипендии, спонсорская помощь).

Программы студенческого обмена являются наиболее развитой формой взаимоотношений двух государств в сфере образования. Именно с программ студенческой мобильности начиналось становление межвузовских связей Казахстана и Южной Кореи.

Сотрудничество двух стран по международным программам обмена в основном не выходит за рамки подготовки специалистов корейского языка. По мнению автора, важным проблемным фактором взаимоотношений является то, что южнокорейские вузы, не смотря на участие в международной программе «Болашақ», не пользуются большой популярностью среди казахстанских студентов. Главной причиной этого является языковой барьер, так как Южная Корея входит в число государств, где обучение ведется на языке страны (наряду с европейскими странами, Японией и Китаем). Язык обучения является одним из важных критериев при выборе университета и вполне естественно, что предпочтение в данном случае отдается вузам, способным предоставить учебные программы на английском языке (причем к ним относятся не только традиционные американские и английские, но также высшие учебные заведения Малайзии и Сингапура).

Тенденцией последнего времени, явившейся прямым следствием мирового экономического кризиса, стал рост популярности высших учебных заведений стран Азиатско-Тихоокеанского региона среди иностранных студентов. Основными предпосылками появления заинтересованности в южнокорейских вузах является невысокая стоимость обучения относительно стран Европы и Америки, высокий уровень материально-технического оснащения, высокий уровень экономического развития страны, возможность подработать [1]. Поддержка программы по привлечению иностранных студентов осуществляется на правительственном уровне и заключается, в частности, в предоставлении разнообразного спектра образовательных грантов (что нередко является важным

аргументом в пользу южнокорейских вузов). Кроме этого, Правительство Южной Кореи ведет активную и, главное, эффективную работу по увеличению количества англоязычных курсов, преподаваемых в национальных университетах. На сегодняшний день все больше университетов предлагают программы обучения на английском языке, по мнению экспертов ОЭСР, государством проводится успешная политика по привлечению зарубежных исследователей и профессоров мирового класса [2]. И, как следствие, число иностранных студентов в стране стабильно растет – с 22 526 в 2005 до 63 952 в 2008 году [3]. Не смотря на значительный рост интереса к Корее среди казахстанской молодежи и, как следствие, увеличение количества учащихся как на уровне бакалавриата, так и магистратуры и докторантуры, прошедших образовательную или научную стажировку в Южной Корее, южнокорейский рынок образовательных услуг еще не освоен казахстанскими студентами. Однако обучение в вузах Южной Кореи по программам высшего и послевузовского образования является перспективным направлением сотрудничества. В то же время, Южная Корея и Казахстан могут сотрудничать в сфере обмена студентами на паритетной основе.

В настоящее время сотрудничество с Южной Кореей осуществляется преимущественно в одностороннем порядке, посредством государственных образовательных фондов и организаций южнокорейское правительство реализует стратегию поддержки изучения корейского языка за рубежом. Важным направлением реализации данной политики является оказание содействия зарубежным соотечественникам в изучении корейского языка, в получении образовательного гранта на обучении в южнокорейском вузе, стипендии и тому подобное.

В не менее активной поддержке со стороны нашего государства нуждаются зарубежные кафедры, специализирующиеся на преподавании казахского языка. Предоставление иностранными университетами возможности развивать в своих стенах казахствоведение говорит, во-первых, о востребованности казахского языка за рубежом, что, в свою очередь связано с появлением определенного интереса к Казахстану, к экономическим процессам, проходящим в нашей стране. Естественно, что для успешной работы в данном направлении необходимо тесное взаимодействие зарубежных и казахстанских вузов. Международное образование должно получать поддержку на самом высоком уровне. Правительство должно иметь четкое представление о том вкладе, который могут внести университеты в дело обеспечения мира и взаимопонимания, и оказывать поддержку программам создания международного стипендиального фонда, изучения иностранных языков, различных форм университетского и студенческого обмена, совместных исследований и доступа к информации. Доказательством серьезного подхода к глобальному образованию может служить расширение текущих международных программ и использование имеющихся возможностей [4], а именно активизация студенческого обмена, приглашение южнокорейских преподавателей казахского языка для повышения квалификации, совместная подготовка магистрантов и докторантов, организация научно-практических конференций, семинаров по

проблемам казахского языка и казахствоведения, в том числе и в Южной Корее, предоставление грантов на обучение в казахстанских вузах.

Перспективным направлением сотрудничества является открытие совместного казахстанско-южнокорейского университета по примеру успешно функционирующих в республике Казахстанско-Британского и Казахстанско-Американского университетов, а также совместных средних школ по примеру казахско-турецких лицеев. Создание подобных учреждений положит начало реализации стратегии полиязычного образования, так как обучение может идти на четырех языках: казахском, корейском, английском и русском.

Министерству образования и науки Республики Казахстан следует обратить серьезное внимание на возможности, предоставляемые Южной Кореей в сфере подготовки кадров технического профиля в рамках высшего профессионального образования. Сотрудничество двух государств на данном этапе сконцентрировано в области энергетики, атомной промышленности, строительства, финансов. В связи с этим видится актуальным утверждение государственного заказа в рамках той же программы «Болашак» на подготовку молодых специалистов в Южной Корее, к примеру, по вышеперечисленным направлениям с целью создания кадрового потенциала, участвующего в осуществлении совместных проектов.

Абсолютно новым направлением сотрудничества является e-School learning – международный проект, инициированный Korea Foundation и получивший финансовую поддержку со стороны Банка Кунмин (Kookmin Bank). Суть проекта заключается в распространении корееведения за рубежом, то есть за пределами Кореи. В то же время онлайн лекции позволяют зарубежным университетам в какой-то степени решить проблему дефицита высококвалифицированных кадров в данной сфере. В настоящее время в проекте задействовано 79 университетов из 29 стран, участниками являются более 120 корейских профессоров и 3000 зарубежных студентов [5].

В рамках данного проекта КазНУ им. аль-Фараби и университет Ханян (Республика Корея) в 2012 г. начали совместную работу по проведению онлайн лекций. Стоит отметить, что на данном этапе не происходит какого-либо обмена лекционной деятельностью и пока только казахстанские студенты прослушивают курсы, читаемые корейскими профессорами.

Всего за период с ноября 2012 г. по настоящее время было прочитано три курса и в данный момент читается еще два. С ноября по декабрь 2012 – Корейский полуостров и внешняя политика Кореи в Северо-Восточной Азии. Во 2 семестре 2012-2013 учебного года – Business Korean (Бизнес-курс корейского языка) и Korean Art and Philosophy (Искусство и философия Кореи). В осеннем семестре нового 2013-2014 учебного года – Korean Language and Culture (Корейский язык и культура) и K-Culture: Modern Korean Contents (Современная корейская культура).

Положительные стороны этой формы сотрудничества очевидны: во-первых, при отсутствии каких-либо затрат студенты, причем не только корейского отделения, имеют возможность учиться без преувеличения у лучших корейских профессоров ведущих корейских университетов – Ханяна, Университета

иностранных языков (HUFs), Йонсэ; во-вторых, для студентов на 2-3 курсе очень важно определиться с направлением своей исследовательской деятельности, первым шагом которой является написание дипломной работы, а в дальнейшем для 10% выпускников - поступление в магистратуру корейских университетов. Во время онлайн лекций студенты не только получают знания, но также могут заручиться поддержкой профессора из Кореи или даже договориться о научном руководстве в случае поступления в магистратуру, то есть «займать связи» в научных кругах Кореи.

Перспективным направлением сотрудничества, безусловно, являются программы двойного диплома между университетами Казахстана и Кореи. На данный момент такая программа осуществляется КаЭУ им. Т.Рыскулова и университетом Хосо на уровне магистратуры. Если говорить о бакалавриате, то тут все намного сложнее и попытки КазНУ им. аль-Фараби начать реализацию программы двойного диплома совместно с университетом Каннам оказались неудачными. К примеру, требуется огромная работа по приведению учебных планов в соответствие друг другу для того, чтобы совпадало количество кредитов, специальность и т.д. Однако тенденция интернационализации казахстанского образования позволяет надеяться на положительное решение данного вопроса в недалеком будущем.

В заключении хотелось бы отметить, что в контексте стратегического партнерства роль образовательного сотрудничества очень важна. Именно система образования ответственна за подготовку кадров для реализации в дальнейшем совместных проектов в области медицины, энергетики, связи, машиностроения и т.д. кроме того, изучая язык, культуру, историю, нам легче понять друг друга. Невозможно не согласиться с мнением К.Пауэра, что путь сближения именно через систему образования дает возможность всем научиться жить в мире, сотрудничестве и взаимопомощи [6].

1. Все о стажировках в Корею от А до Я. www.infokorea.ru/forefront/language/grants.php
2. Высшее образование в Республике Казахстан. Обзор национальной политики в области образования. – ОЭСР и МБРР/Всемирный банк, 2007. – 256 с.
3. Song Sang-Ho. Foreign schools to get greater freedom. <http://www.koreaherald.co.kr>
4. Алладия И. Международное сотрудничество в высшем образовании: глобализация университетов// Высшее образование в Европе. – 1992. – т. XVII, №4. – С.7-19
5. Korea Foundation. // <http://en.kf.or.kr/?menu=539>
6. Высшая школа: время перемен: Межвуз. сборник науч. трудов/ под общ. ред. Т.С. Садыкова. – Алматы: КазНПУ им. Абая, 2004. – 239 с.

А.Т. Кульбаева
КазНУ имени аль-Фараби, Алматы, Казахстан

ЯДЕРНАЯ ТРЕВОГА 2013 г.

Түйін. Мақала Корей шығанағындығы бүгінгі таңдағы дағдарысты зерттеуге арналған. Корей Халық Демократиялық Республикасындағы саяси